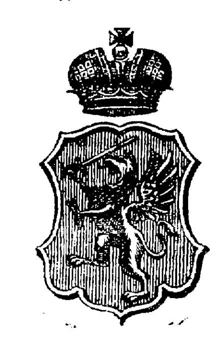
ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XXVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе . . . 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ . . . 5 „
Съ доставкою на домъ . . . . 4 „
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt . . . 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post . . . . 5 „
Mit Uebersendung ins Haus . . . . 4 „
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 часовъ утра до 7 часовъ по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца . 12 „

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, von 7 Uhr Morgens bis 7 Uhr Abends entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 „

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XXVII. Jahrgang.

№ 79. Пятница 13. Іюля. — Freitag 13. Juli. **1879.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Распоряженіемъ начальника Рижскаго Телеграфнаго Округа, состоявшимся 7. Іюля, изучившій телеграфную службу, Гейнрихъ Кальнингъ опредѣляется на службу въ телеграфное вѣдомство по найму телеграфистомъ 4. разряда низшаго оклада съ назначеніемъ въ штатъ Перновской Телеграфной Станціи, съ 1. Іюля сего года. № 2861.

Лифляндскій Губернаторъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнія, что въ канцеляріи его получено въ пользу погорѣльцевъ г. Уральска отъ госпожи Богдановой 2 руб. № 5605.

Der Livländische Gouverneur bringt zur allgemeinen Kenntniß, daß in seiner Kanzlei zum Besten der Stadt Uralsk von der Frau Bogdanow 2 Rbl. empfangen worden sind. Nr. 5605.

Опредѣленія Рижской городской Думы, состоявшіяся 2. Іюля 1879 г.
(Печатается на основаніи ст. 68 городоваго положенія.)

1. пунктъ изъ числа предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

По докладу коммисіи для разсмотрѣнія проекта пенсіоннаго устава для Рижскаго городскаго Общиннаго Управленія отъ 31. Мая 1879 г. и по предложенію городской Управы относительно сего же устава.

Опредѣлено: 1) Проектъ пенсіоннаго устава Рижскаго городскаго Общиннаго Управленія, составленный коммисіею (см. первый столбецъ напечатаннаго проекта) утверждается со слѣдующими измѣненіями:

а) въ § 11 проекта коммисіи включить опредѣленіе, находящееся въ § 15 проекта городской Управы, по которому, время, проведенное въ государственной службѣ, причисляется только съ тѣмъ условіемъ ко времени службы при Общинномъ Управленіи, если должностное лицо по крайней мѣрѣ пять лѣтъ занимало должность, дающую ему право на пенсію;

б) взамѣнъ § 14, предложеннаго коммисіею, поставить § 18 проекта городской Управы и поручить управѣ точное изложеніе означеннаго параграфа, для избѣжанія могущихъ произойти недоразумѣній;

в) § 15 проекта коммисіи замѣнить § 17 проекта управы.

2) Лица, находящіяся на службѣ при Рижскомъ Податномъ Правленіи также какъ и нотаріусъ крѣпостной экспедиціи Рижскаго Магистрата, по привятому думою уставу, пользуются правомъ на пенсію, слѣдующую имъ самимъ или же по смерти ихъ, членамъ ихъ семейства, но только съ тѣмъ ограниченіемъ, что при опредѣленіи имъ пенсіи, послужитъ основаніемъ то жалованье, съ котораго, при объявленіи этого устава, вносили они часть свою въ пенсіонный капиталъ, и въ томъ случаѣ, если они и впредь согласны уплачивать установленные взносы для той же цѣли.

2. пунктъ изъ числа предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

По предложенію биржеваго комитета отъ 16. Іюня 1879 г. подъ № 258 относительно организаціи коммисіи для испытанія шкиперовъ и по предложенію городской Управы отъ 18. Іюня 1879 г. по сему же дѣлу

Опредѣлено: Передать прежнія дѣла, касающіяся этого предмета для вторичнаго обсужденія ихъ, коммисіи, состоящей изъ трехъ членовъ и согласно § 35 и 32 временнаго дѣловаго порядка, составить для сего списокъ кандидатамъ, самый же выборъ отложить на слѣдующее засѣданіе.

Въ кандидаты избраны:

гласный	Тунцельманъ	26	голос.
„	Борнгауптъ	18	„
„	Пихлау	17	„
„	Юргенсъ	16	„
„	Бергенгрюнъ	8	„
„	Фарбахъ	6	„

5. пунктъ изъ числа предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

По выбору трехъ докладчиковъ по жалобѣ цеха лиггеровъ, относительно назначенія пенсіи лиггеру Зизенбергу.

На основаніи списка кандидатамъ, составленнаго въ засѣданіи 21. Іюня 1879 (пунктъ 3) были

избраны гласные: Шварцъ, Тунцельманъ и Цандеръ.

3. пунктъ изъ числа предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

По предложенію городскаго головы относительно коммисіи для установленія правильной ѣзды по улицамъ.

4. пунктъ изъ числа предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

По предложенію гласнаго Морица отъ 21. Іюня 1879 относительно назначенія постоянной коммисіи для разбора жалобъ на городскую Управу.

6. пунктъ изъ числа предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

По выбору депутата въ Управу благочинія.

7. пунктъ изъ числа предметовъ, подлежавшихъ обсужденію.

По выбору администратора для городской библіотеки. По случаю поздняго времени обсужденіе послѣднихъ пунктовъ отсрочено. № 5545.

Beschlüsse der Rigaschen Stadtverordneten-Versammlung vom 2. Juli 1879.
(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städteordnung).

Tagesordnung Punkt 1.

Bericht der Commission zur Prüfung des Entwurfs eines Pensionsstatuts für die Rigasche Communalverwaltung vom 31. Mai 1879, sowie Antrag des Stadtamts vom 9. April 1879 in Sachen des Pensionsstatuts.

Beschlossen: 1) Der von der Commission ausgearbeitete Entwurf eines Pensionsstatuts der Rigaschen Communalverwaltung (siehe die erste Spalte der gedruckten Vorlage) wird mit folgenden Aenderungen genehmigt:

a) In den § 11 des Commissionsentwurfes ist die Bestimmung des Stadtamtsentwurfs (§ 15) einzuschalten, wonach die im Staatsdienste verbrachte Zeit nur unter der Voraussetzung angerechnet wird, daß der Beamte mindestens 5 Jahre ein die Pensionsfähigkeit begründendes Amt (§ 6) bekleidet hat.

b) Der § 14 des Commissionsentwurfs ist durch § 18 des Stadtamtsentwurfs zu ersetzen, das Stadtamt jedoch zu ersuchen, dem § 18 eine möglichst präcise, alle Mißverständnisse ausschließende Fassung zu geben.

c) An Stelle des § 15 des Commissionsentwurfs ist der § 17 des Stadtamtsentwurfs zu setzen.

2) Die derzeit im Dienst stehenden Beamten der Rigaschen Steuerverwaltung, sowie der derzeitige Notär der Krepostexpedition des Rigaschen Raths werden für ihre, bez. ihrer Hinterbliebenen Personen als Pensionsberechtigt nach den Bestimmungen des von der Stadtverordneten-Versammlung festgestellten Statuts erachtet mit der Abweichung, daß für die dereinstige Pensionsberechnung derjenige Gehaltssatz maßgebend bleibt, nach welchem sie bei Erlaß dieses Statuts zum Pensionsfond beigesteuert haben und unter der Bedingung, daß sie von eben diesem Gehaltssatz die statutenmäßigen Beiträge zum Pensionsfond leisten.

Tagesordnung Punkt 2.

Schreiben des Börsencomités vom 16. Juni 1879 Nr. 258, betreffend die Organisation der Schifferexaminations-Commission, sowie Antrag des Stadtamts vom 18. Juni 1879 in dieser Sache.

Beschlossen: Die seitherigen Verhandlungen einer Commission aus 3 Gliedern zur nochmaligen Prüfung zu überweisen und zur Wahl der Commission, gemäß § 34 und 32 der provisorischen Geschäftsordnung, eine Vorschlagsliste aufzustellen, die Wahl selbst aber in der nächsten Sitzung zu vollziehen.

Nach dem Ergebniß des Skrutiniums gelangten auf die Vorschlagsliste:

Stadtverordneter	Tunzelmann	mit	26	Stimmen,
„	Bornhaupt	„	18	„
„	Pychlau	„	17	„
„	Gürgens	„	16	„
„	Bergengrün	„	8	„
„	Fahrbach	„	6	„

Tagesordnung Punkt 5.

Wahl von drei Referenten in Beschwerdesachen des Liggeramts, betreffend Pensionirung des Liggers A. Siesenberg.

Auf Grund der in der Sitzung vom 21. Juni 1879 (Tagesordnung 3) aufgestellten Vorschlagsliste wurden zu Referenten

gewählt: die Stadtverordneten Schwartz, Tunzelmann und Zander.

Tagesordnung Punkt 3.

Antrag des Stadthaupts, betreffend die Commission in Sachen der Regelung des Wagenverkehrs.

Tagesordnung Punkt 4.

Antrag des Stadtverordneten Moritz vom 21. Juni 1879, betreffend die Niedersetzung einer

ständigen Commission zur Prüfung von Beschwerden über das Stadtamt.

Tagesordnung Punkt 6.

Neuwahl eines Delegirten in die Polizeiverwaltung.

Tagesordnung Punkt 7.

Neuwahl eines Administrators für die Stadtbibliothek.

Die Verhandlung über diese vier Punkte der Tagesordnung wurde der vorgerückten Zeit wegen vertagt. Nr. 5545.

Опредѣленія Феллинской городской Думы отъ 29. Іюня 1879.

(Печатается на основаніи ст. 68 Городоваго Положенія.)

1) О подачѣ жалобы на его превосходительство господина Лифляндскаго Губернатора, на основаніи ст. 8 городоваго положенія, за употребленіе русскаго языка въ перепискѣ его съ городскимъ головою;
2) о назначеніи вдовѣ умершаго городскаго чиновника пенсіи 150 руб. въ годъ;
3) относительно опредѣленія подлежащей въ послѣдствіи выдачѣ бухгалтеру городской Касса-Коллегіи пенсіи, въ размѣрѣ 400 руб. въ годъ;
4) о взиманіи денегъ только во время засѣданій городской Управы;
5) о производствѣ канцелярскихъ расходовъ экономическимъ образомъ и о назначеніи жалованья писцамъ и разсыльнымъ.

№ 5546.

Beschlüsse der Fellinschen Stadtverordneten-Versammlung vom 29. Juni 1879.

(Wird gedruckt in Grundlage des Art. 68 der Städte-Ordnung.)

1) Betreffend Erhebung einer Beschwerde über Se. Excellenz den Herrn Gouverneur, in Grundlage des Art. 8 der Städte-Ordnung, wegen der mit dem Stadthaupt in russischer Sprache geführten Correspondenz;
2) betreffend eine einer städtischen Beamtenwittwe zu zahlende Pension von 150 Rbl. jährlich;
3) betreffend eine dem Buchhalter des Stadt-Cassa-Collegii zu zahlende Pension von 400 Rubel jährlich;
4) betreffend das Einkassiren von Geldern nur in den Sitzungen des Stadtamts zu gestatten;
5) betreffend Bestreitung von Canzlei-Bedürfnissen auf öconomischem Wege, sowie Festsetzung der Gagen des Canzlisten und Stadtamtsboten.

Nr. 5546.

Вслѣдствіе рапорта Рижскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской губерніи розыскивать безсрочно отпускнаго младшаго фейерверкера 1. баталіона 20. артиллерійской бригады Егора Прохорова Кузина и въ случаѣ отысканія увѣдомить о томъ упомянутый Магистратъ. № 2382.

In Folge desfallsigen Schreibens des Rigaschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Polizeibehörden Livlands hierdurch aufgetragen, nach dem auf unbestimmten Urlaub entlassenen jüngeren Feuerwerker von der 1. Batterie der 20. Artillerie-Brigade **Jegor Prochorow Kusin** Nachforschungen anzustellen und über das Resultat derselben dem Rigaschen Rathe Mittheilung zu machen. Nr. 2382.

Nachdem in Klage-Sachen des hiesigen Kaufmanns Georg Andreas Strauß wider den Kaufmann Isidor Bartmann in Warschau aus der Canzlei des Warschauschen Ober-Polizeimeisters auf desfallsige Requisition die Mittheilung anher gemacht worden ist, daß der Beklagte Isidor Bartmann mit seiner Familie Warschau verlassen hat und seine Rückkehr dorthin unbekannt ist, wird auf Antrag des Klägers Strauß von dem Wettgerichte der Kaiserlichen Stadt Riga der Kaufmann Isidor Bartmann desmittels aufgefordert und angewiesen, sich binnen allendlicher Frist von sechs Monaten a dato bei diesem Gerichte in Person oder durch einen in ausreichender Weise gehörig legitimirten und instruirten Bevollmächtigten zu stellen und sich binnen gleicher Frist auf den wider ihn angebrachten Klageanspruch wie erforderlich zu erklären, bei der Verwarnung, daß nach Ablauf dieser Präclusivfrist von sechs Monaten, er erscheine oder erscheine nicht, der Klagebitte gemäß wider ihn erkannt werden und weiter ergehen wird was Rechtens. Nr. 381. 3

Riga-Rathhaus, den 9. Juli 1879.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät der Herr Wilhelm von Hertzberg auf das im Dorpatschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele belegene Gut Alt-Nursie um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung, zu sichern. Nr. 989. 1

Riga, den 4. Juli 1879.

Реестръ

корреспонденціи, обратно возвращенной въ Ригу, съ 23. Іюня по 1. Іюля 1879 г.

Денежные пакеты.

Въ Россіены — Андрею Лассу (3 руб.), въ Одессу — Петру Панкулю (6 руб.), въ С.-Петербургъ — Карлу Зальману (5 руб.), въ Динабургъ — Яну Василу (2 руб.), Мартину Балоду (3 руб.), въ Унгени — Андрею Калнину (3 руб.), въ Тобольскъ — И. Гертцу (5 руб.), въ Бронницу — Матренѣ Камирикой (15 руб.), въ Перновъ — Вернельскому Вол. Правл. (3 руб. 25 коп.).

Заказныя письма.

Изъ Дерпта — Аннѣ Мерза, изъ Прекульна — І. Крузе, изъ С.-Петербурга — Маріи Белековой, изъ Митавы — ст. Аутцъ Араюмъ, изъ Кіева — Андреевскому.

Заграничныя письма.

Aus Frankfurt am Main — M. Mengden, aus Berlin — J. Loleit, Schnakenburg, aus Gloucester — J. Petersohn.

Внутреннія письма.

Изъ Варшавы — А. Маковецкому, изъ Москвы — У. Якобу, изъ Ковны — Т. Косцялковской, изъ Туккума — Г. Блумбергу, Л. Фрицу, изъ Баку — М. Острогухову, изъ Митавы — М. Розе, А. Герману, Т. Лудвигъ, И. Копланъ, М. Розенталю, изъ Гродна — Шалькину, Москвы — К. Ф. П. до востребованія, изъ Лиды — Л. Волоховичу, изъ С.-Петербурга — М. Леонтьевнѣ, І. Маріевичу, К. Тюрнеру, Морклейнъ, В. Сизову, И. Ивановичу, А. Шиллеръ.

Городскія письма, нерозданныя адресатамъ.

Л. Крецель, К. Пиканъ, Р. Томингъ, М. Глюксонъ, Е. Кифельдъ, Кресеовскому, П. Кейслеру, Ф. Михельсону, Г. Свиккеру, Я. Грубе, Шмидту, Левину, Ѳ. Глинка.

№ 6243.

In Anlaß der von dem Schlockschen Bürger-okladisten Konstantin Tichanow Suchodinzow gemachten Anzeige, daß ihm der vom Schlockschen Magistrate am 16. Mai 1879 Nr. 116 auf ein Jahr ertheilte Placatpaß abhanden gekommen, werden hiermit sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Behörden vom Schlockschen Magistrate ersucht, demselben den erwähnten Placatpaß im Auffindungsfalle zu übersenden, mit den etwaigen fälschlichen Producenten dieses Passes aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren. Nr. 822. 1

Schlock-Rathhaus, den 2. Juli 1879.

Von dem Wolmarschen Ordnungsgericht wird desmittelst bekannt gemacht, daß 9 aus dem Meere geworfene Brussen bei dem Gute Alt-Salis geborgen worden, deren Verkauf gemäß Art. 736 des Prov.-Rechts Theil III diesseits angeordnet worden ist, und wird der resp. Eigenthümer desmittelst aufgefordert, mit den Beweisen seines Eigenthumsrechts sich innerhalb 3 Monate bei diesem Ordnungsgericht zu melden. Nr. 9104. 3

Wolmar, den 7. Juli 1879.

Da der Werrosche Zunftokladist Nicolai Schütt die Anzeige gemacht hat, daß der am 15. März d. J. sub Nr. 233 vom Werroschen Rathe ihm ertheilte, bis zum 1. September d. J. giltige Placatpaß ihm abhanden gekommen, so werden sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden von diesem Rathe ersucht, den erwähnten Paß demselben im Auffindungsfalle einzusenden, mit dem etwaigen fälschlichen Producenten dieser Legitimation aber nach Vorschrift der Gesetze zu verfahren.

Werro, den 13. Juni 1879. Nr. 703. 3

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist infolge des im Fellinschen Fräuleinstift am 2. März a. c. erfolgten Ablebens des Stiftsfräuleins Elisabeth Alexandrine von Helffreich eröffnet worden, das von derselben hinterlassene, zu Reval den 8. August 1844 errichtete und offen anher eingesandte Testament in gesetzlicher Vorschrift des Provinzialrechts der Ostsee-Gouvernements Thl. I Art. 311 Pkt. 7 und 314 Pkt. 6 und Thl. III Art. 2451 und 2452 allhier bei diesem Hofgerichte am 31. Juli c. zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, als welches Allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß Diejenigen, welche wider das dergestalt zu verlesende Testament der weil. Elisabeth Alexandrine von Helffreich, aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen, bei Verlust alles weiteren Rechts, dazu innerhalb der gesetzlichen Frist von einem Jahre sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des qu. Testaments an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. — Wonach ein Jeder, den Solches angeht, sich zu richten hat.

Riga-Schloß, den 28. Juni 1879.

Nr. 3894. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen ꝛc. hat das Livländische Hofgericht auf das Gesuch des dimittirten Gardelieutenants Nicolai v. Stiernhielm und der Fräulein Anna und Julie von Stiernhielm kraft dieses Proclams Alle und Jede, welche wider den zwischen den alleinigen Kindern und gesetzlichen Intestaterben des weiland Herrn wirklichen Staatsraths und Ritters Alexander von Stiernhielm am 9. März a. c. abgeschlossenen, hierselbst am 22. März a. c. Nr. 70 und bei dem Dorpatschen Rathe am 2. Mai c. Nr. 76 corroborirten Erbtheilungs-Transact, mittelst dessen das zum Nachlasse defuncti gehörige, im Dorpatschen Kreise und Kirchspiele belegene Gut Wassula sammt Appertinentien, Inventarium und dem in dessen Wohnhause befindlichen Mobiliar, mit Ausnahme der bereits verkauften Grundstücke für den geschätzten Preis von 71050 Rbl. S., dem Provocanten, dimittirten Gardelieutenant Nicolai v. Stiernhielm zum unbeschränkten Eigenthum und das gleichfalls zum Nachlasse defuncti gehörige in der Stadt Dorpat im 1. Stadttheile sub Nr. 5 belegene steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien und dem in demselben befindlichen Mobiliar, Hausgeräth und Silberzeug, für den geschätzten Preis von 20,000 Rbl. S., den Provocantinnen Anna und Julie Schwestern von Stiernhielm zum Eigenthum unter gewissen Beschränkungen zugefallen, wider die durch den obenerwähnten Transact geschehene Besitzübertragung der besagten Nachlaß-Immobilien sammt Appertinentien, Inventarien und Mobiliar an die genannten transigentischen Geschwister v. Stiernhielm oder an den verstorbenen Vater der Provocanten, den weiland Herrn wirklichen Staatsrath und Ritter Alexander von Stiernhielm, modo dessen Nachlaß und insbesondere an die zu diesem Nachlasse gehört habenden Immobilien, nämlich an das besagte Gut Wassula sammt Appertinentien und Inventarium und an das im 1. Stadttheile Dorpats sub Nr. 5 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, — mit Ausnahme jedoch der, der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät zustehenden, auf das Gut Wassula ingrossirten Pfandbriefsforderung, desgleichen als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde, namentlich auch aus privilegirten oder nichtprivilegirten, sowie aus stillschweigenden Hypotheken an das Gut Wassula sammt Appertinentien und Inventarium und an die zu demselben gehörigen Gehorchs- oder Bauerländereien und an das im 1. Stadttheile Dorpats sub Nr. 5 belegene Wohnhaus sammt Appertinentien Ansprüche und Forderungen, mit Ausnahme und unalterirtem Vorbehalte jedoch aller öffentlichen Abgaben und Leistungen, sowie mit Ausnahme der auf dem Gute Wassula lastenden Pfandbriefsforderung der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät — formiren zu können vermeinen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams, innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 12. August 1880, mit solchen ihren vermeinten Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier bei dem Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen peremtorischen Meldungsfrist in allen obigen Beziehungen Niemand und namentlich auch kein etwaiger privilegirter oder stillschweigender Hypothekar weiter gehört, sondern alle bis dahin Ausgebliebenen, soweit dieselben nicht ausdrücklich von der Angabe in diesem Proclam ausgenommen gewesen, gänzlich und für immer präcludirt und der oberwähnte, hierselbst am 22. März a. c. Nr. 70 und am 2. Mai c. Nr. 76 bei dem

Dorpatschen Rathe corroborirte Erbtheilungs-Transact in allen Theilen für rechtskräftig erkannt, desgleichen das Gut Wassula und das in Dorpat belegene Wohnhaus nebst allen deren Appertinentien, mit alleinigem Vorbehalte der auf denselben haftenden öffentlichen Abgaben und Leistungen und der auf dem Gute Wassula haftenden Pfandbriefsschuld, im Uebrigen gänzlich schulden- und lastenfrei erklärt und das besagte Gut Wassula sammt Appertinentien, Inventarium und Mobiliar, mit Ausnahme der bereits verkauften Grundstücke, dem Provocanten, dimittirten Gardelieutenant Nicolai von Stiernhielm zum alleinigen Eigenthum und das in der Stadt Dorpat im 1. Stadttheile sub Nr. 5 belegene steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien und dem in demselben befindlichen Mobiliar, Hausgeräth und Silberzeug den provocantischen Schwestern Anna und Julie von Stiernhielm zum Eigenthum unter den transactmäßigen Beschränkungen adjudicirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 3866. 3

Riga-Schloß, den 28. Juni 1879.

Patkul walsts (Zehsu kreisê, Lasdohnes drausê) Maš-Skudre mahjas gruntneeks Victor Nicolaus Meden ar sehwu Juri ir miruschi, tadehl teek wisi winu parahdu deweji un nehmeji usaizinati, triju mehneschu laikâ, t. i. lihdf 23. September f. g., pee schahs teesas peeteiktees; wehlakas prasischanas wairs netaps eewehrotas un ar parahdu slehpejeem pehz likuma darihts. Nr. 186. 2

Patkul walsts-teesâ, taî 23. Juni 1879.

Kad tee, 1) pee Nabas muischas pagasta peederigs Jacob Korbs, 2) pee Krona Wainischu muischas pagasta peederigs kaleijs Jahn Gutmann un 3) pee Ruhjen-Torneij pagasta peederigs Indrik Mendnis parahdu dehl konkursî kritnschi un un winu mantas ofzionâ pahrdotas, tad teek wisi winu parahdu deweji un nehmeji lihdf 1. Septbr. sch. g., usaizinati ar taisnahm prasischanahm pee schahs teesas meldetees, wehlaku neweens netiks klausihts, bet likumigi darihts. Nr. 51. 2

Autzeem pag.-teesâ, 25. Juni 1879.

Kad tas schejeenes Jacob Hirsch parahdu dehl konkursî krittis un wina mantibas ofzionâ pahrdotas, tad teek wisi wina parahdu deweji ka ari nehmeji usaizinati, 3. mehneschu laikâ, no apakschrakstitas deenas, pee schahs teesas meldetees, wehlaki netiks neweens peenemts, bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts. Nr. 165. 2

Pahles pag.-teesâ, taî 28. Juni 1879.

Kad tas Wez-Peebalgas Lauren mahjâ par pusgraudneeku dsihwojis Karl Blom parahdu dehl ir konkursê kritis, tad no apakschâ rakstitas teesas zaur scho teek usaizinati wisi wina parahda deweji 3 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 29. September f. g. Wez-Peebalgâ pee pagasta teesas ar sawahm prasischanahm usdotees; wehlaki neweens netiks peenemts. Nr. 318. 2

Wez-Peebalgâ walsts-teesâ, tai 29. Juni 1879.

No Wez-Peebalgas pagasta teesas zaur scho teek usaizinati wisi tee, kam no ta nomiruscha Muhrneek mahjas saimneeka Jahn Kamara kahda prasischana buhtu, wiswehlak lihdf 29. September f. g., pee schahs teesas usdotees; wehlaki neweens wairs netiks peenemts un tadehl saudehs sawas prasischanas teesibu. Nr. 319. 2

Wez-Peebalgâ walsts-teesâ, tai 29. Juni 1879.

Kad tas Egle krohgus semes rentneeks un kalejs Jahn Schwalba parahdu dehl konkursî kritis un wina mantibas us ofzionu wairakfohlitajeem pahrdotas, tad teek wisi ta mineta Jahn Schwalba parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 6 mehneschu laikâ, t. i. lihdf 27. Dezember f. g., pee schihs pagasta teesas peeteiktees; pehz notezejuscha termina neweens parahdu prasitajs netiks preti nemts un ar parahdu slehpejeem likumigi tiks isdarihts.

Enseles pag.-teesâ, taî 27. Juni 1879.

Nr. 72. 2

Kad tas Jaun-Rohses pagasta lohzeklis, Jankas Dahrsing mahjas gruntneeks un Witebskas gubernas Reschizas kreises, Borkawas muischas dampfdsirnawu melderis Karl Jasche ir miris, tad tamdehl wisi wina parahdu nehmeji un deweji teek usaizinati, 3 mehneschu laikâ no apakschrakstitas deenas, t. i. lihdf 27. September sch g., pee apakschrakstitas pagasta teesas ar sawahm parahdu prasischanahm un parahdu maksaschanahm peeteiktees, jo pehz notezejuscha termina neweens parahdu prasitajs wairs netiks peenemts, bet ar parahdu slehpejeem tiks likumigi isdarihts.

Jaun-Rohses pag.-teesâ, 27. Juni 1879.

Nr. 152. 1

Tas pee Jummurdas walsts, Ehrglu draudses peederigs Rein Lahz ir sew, kam pascham dehla naw, to pee Kahrsdabas walsts peederigu Zeswaines draudses, Jakob Sladei un wina seewas Marias dehlu Peteri dehla weetâ un apgahdneeku peenehmis dsim. 1865 g. 22. Janwar, tikai pusohtra gadu wezu tai 1866 g., kursch ar 1876 g. us Jummurdu pahrrakstihts tizis, tadehl teek zaur scho wisi tee, kam kahdas pretoschanâs pret scho adopteereschanu buhtu, seschu mehneschu laikâ, lihdf 1. Janwar 1880, pee schahs teesas meldetees, wehlakas pretirunaschanas netiks klausitas. Nr. 100. 1

Kahrsdabas walsts-teesâ, taî 26. Juni 1879.

Kad tas sche peederigs Jehkab Gailis ir parahdu dehl konkursê kritis un wina mantiba no schahs teesas tai 8. Merz f. g. ofzionâ pahrdota, tad teek wisi wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, 3 mehneschu laikâ, no apakschejas deenas skaitoht, pee schahs teesas peeteiktees; pehz scha termina netaps ne kahdas peeteikschanahs wairs peenemtas bet ar parahdu slehpejeem pehz likuma isdarihts. Nr. 178. 1

Lehdurgas pagasta teesâ, 25. Juni 1879.

Kad tas schejenes Aunin lohpmuischas rentineeks Jakob Wihzup konkursê kritis, tad teek wina parahdu deweji un nehmeji usaizinati, eeksch trihs mehneschu laika, no apakschrakstitas deenas skaitot, pee schahs walsts teesas peeteiktees, jo wehlaki neweens wairs netiks klausits, bet pehz likuma isdarihts. Nr. 49. 1

Kroppas muischas walsts-teesâ, 19. Juni 1879.

Торги. Torge.

Vom Rigaschen Kahalsamte werden alle Diejenigen hierdurch aufgefordert, die gesonnen sein sollten, unter den festgesetzten Bedingungen, die Remonte-Arbeiten, resp. den Umbau an dem Frauenbade der Rigaschen Hebräergemeinde im Sommer dieses Jahres, in Grundlage des Kostenanschlages im Betrage von 6300 Rbl. zu übernehmen, sich zu dem dieserhalb auf den 25. Juli 1879 anberaumten Torge und zu dem auf den 30. Juli c. festgesetzten Peretorge Nachmittags 6 Uhr, versehen mit den gehörigen Legitimationen und Saloggen auf den dritten Theil der erwähnten Summe im Sitzungslocale des Kahalsamtes zu melden und ihren Bot zu verlautbaren, oder aber ihre desbezüglichen Angebote in versiegelten Couverts, unter Beobachtung der in den Art. 1907 bis 1913 Band X Theil I Swod der Gesetze von 1857 enthaltenen Bestimmungen, an das Kahalsamt einzusenden.

Die den Torgen zu Grunde gelegten Bedingungen können täglich Morgens von 8 bis 9 Uhr im Hause Nr. 15 an der großen Schloßstraße, 2 Treppen hoch, eingesehen werden. 3

Riga-Kahalsamt, den 12. Juli 1879.

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird desmittelst zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß die nachbezeichneten, zur Concursmasse des weiland Kaufmanns I. Gilde Eduard Brock gehörigen Immobilien am 24. d. M., Mittags 12 Uhr, unter den bereits früher bekannt gemachten Bedingungen zum dritten und letzten Mal zum öffentlichen Ausbot gestellt werden sollen, da innerhalb der achttägigen Frist 10 pCt. des Betrages der für die betreffenden Immobilien bisher erzielten Meistbotsummen zugeboten worden sind.

Zum Ausbot kommen:

1) das allhier im 1. Stadttheil sub Nr. 4 am großen Markt belegene steinerne Wohnhaus sammt Appertinentien,
2) das allhier im 3. Stadttheil sub Nris. 128 und 228 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien,
3) das allhier im 3. Stadttheil sub Nris. 129 und 227 belegene hölzerne Wohnhaus sammt Appertinentien, und
4) das allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 325 belegene Wohnhaus nebst Zubehörungen.

Die sub Nr. 2, 3 und 4 bezeichneten Immobilien, in deren Grenzen auch die mit den Hypotheken-Nummern 91c und 91dd bezeichneten Grundstücke belegen sind, werden in denjenigen Scheidungen und Grenzen verkauft, welche von dem Herrn Stadt-Revisor Robert Rech im Jahre 1878 zur Charte gebracht worden sind, die in der Raths-Canzlei zur Einsichtnahme ausliegt.

Dorpat-Rathhaus, am 4. Juli 1879.

Nr. 994. 1

Von Einem Kaiserlichen Dorpatschen Kreisgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß nachbenannte Gehorchslandgrundstücke, als namentlich:

1) das im Rappinschen Kirchspiele des Werroschen Kreises unter dem Gute Pallamois belegene Sörra Nr. 34 Gesinde, groß 23 Thlr. 58 Groschen;
2) das ebendaselbst belegene Wijandi Nr. 5 Gesinde, groß 35 Thlr. 33 Gr.;
3) das ebendaselbst belegene Hurai Nr. 4 Gesinde, groß 28 Thlr. 32 Gr., und ferner
4) das unter Menzen im Harjelschen Kirchspiele belegene Tursa-Gesinde, groß 27 Thlr. 11 Groschen;
5) das ebendaselbst belegene Paella-Gesinde, groß 24 Thlr. 73 Gr., und schließlich
6) das unter Bentenhof im Raugeschen Kirchspiele des Werroschen Kreises belegene 6 Thlr. 82 Gr. große Schulland-Gesinde (Kolimajatallo);

am 20. August 1879, um 11 Uhr Vormittags, öffentlich hierselbst versteigert werden sollen, der Meistbot aber am 21. August, um dieselbe Zeit, stattfinden wird.

Die Bedingungen bei diesem öffentlichen Verkauf sind folgende:

1) soll durch diesen öffentlichen Verkauf das Verhältniß der livl. adeligen Güter-Credit-Societät zu jedem dieser einzelnen Gesinde rücksichtlich der auf denselben ruhenden Pfandbriefschuld in keiner Weise alterirt werden;
2) der auf die Pfandbriefschuld bei der estnischen Districts-Direction angesammelte Tilgungsfond soll in der Meistbotsumme nicht inbegriffen sein, sondern nach desfallsiger Bescheinigung, außer der Meistbotsumme, baar gezahlt werden;
3) soll Meistbieter gehalten sein, auf das erstandene Gesinde, sofort nach erhaltenem Zuschlage, dreihundert Rbl., den übrigen Meistbotschilling aber sammt angesammeltem Tilgungsfond binnen drei Wochen, vom 21. August ab gerechnet, zu liquidiren;
4) soll das vorhandene eiserne Inventar nach einem vom Gemeindegerichte aufgestellten Verzeichniß mit dem Gesinde versteigert, und die Meistbotsumme dafür in der Meistbotsumme für das Grundstück selbst inbegriffen sein;
5) soll Meistbieter sich das betreffende Gesinde, binnen drei Wochen a dato des Meistbots, nach erfolgter Liquidation zuschreiben lassen;
6) soll Meistbieter verpflichtet sein, das fehlende oder mangelhafte eiserne Inventar anzuschaffen, resp. zu ergänzen;
7) hat Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung am 21. August c. baar zu erlegen.

Die betreffenden Gemeinde-Verwaltungen sind diesseits angewiesen, die oben angeführten Gesinde in ihren Grenzen, Gebäuden, sowie dem etwaigen Viehbestande, Ackergeräthschaften ꝛc. etwaigen Kaufliebhabern am 17. August c. von 10 bis 2 Uhr zu zeigen. Die Charten der Gesinde, sowie mit wieviel die Gesinde belastet sind, wie hoch der angesammelte Tilgungsfond sich beläuft, sind im Dorpatschen Kreisgerichte vom 15. August ab, in der Canzlei einzusehen. Nr. 802. 1

Dorpat-Kreisgericht, am 23. Juni 1879.

Курляндское Губернское Правленіе приглашаетъ желающихъ принять на себя на утвержденныхъ для сего условіяхъ производство исчисленныхъ по смѣтамъ въ 1454 руб. 46 коп. ремонтныхъ работъ въ Газенпотскомъ казенномъ присутственныхъ мѣстъ домѣ и въ Газенпотской казенной тюрьмѣ въ 1879, прибыть въ присутствіе Газенпотскаго Гауптманскаго Суда къ назначеннымъ для сего на 26. Іюля 1879 г. торгу и на 30. Іюля 1879 г. переторжкѣ, въ полдень, и изустно заявить свои предложенія, заранѣе представивъ въ Газенпотскій Гауптманскій Судъ при просьбахъ виды о своемъ званіи и требуемые залоги на пятую часть смѣтной суммы, наличными деньгами или законными процентными бумагами кредитныхъ установленій или же подать или прислать въ Газенпотскій Гауптманскій Судъ, но отнюдь не позже 1 часа пополудни, въ день торга, т. е. 26. Іюля 1879 года, запечатанныя о своихъ предложеніяхъ объявленія съ соблюденіемъ при этомъ правилъ установленныхъ ст. 1907—1913 Св. Зак. Изд. 1857 т. X. ч. I, при чемъ объявляется, что условія торговъ могутъ желающими быть разсматриваемы въ присутствіи Газенпотскаго Суда въ присутственные дни и часы, и что по заключеніи переторжки, никакія новыя предложенія отъ желающихъ не будутъ приняты. № 455. 2

Митава, 5. Іюля 1879.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для удовлетворенія казеннаго взысканія въ суммѣ 3720 руб., будутъ вновь продаваться съ публичныхъ тор-

говъ двѣ каменныя лавки купца Мовши Азріелева Цына, состоящія Витебской губерніи, въ гор. Динабургѣ, 1. части, на новомъ форштадтѣ, на Рыбно зеленой площади подъ № 11 и 12. Лавки эти крыты частью желѣзомъ, а частью черепицею, въ одинъ этажъ, а со двора въ два этажа, съ жилымъ помѣщеніемъ длин. 3 саж. 1 арш. шириною 6 саж., построены на городской землѣ, оцѣнены каждая въ 1360 руб.

Продажа эта каждой лавки отдѣльно, будетъ производиться въ срокъ 7. Сентября 1879 года, съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1458. 3

От С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для пополненія казеннаго взысканія въ суммѣ 1448 р. 80 к., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащій умершему мѣщанину Евны Зовелеву Кагану, деревянный домъ, состоящій Могилевской губерніи, Оршанскаго уѣзда, 4 стана, въ мѣстечкѣ Любовичахъ; домъ этотъ въ одинъ этажъ, крытъ гонтомъ, длиною 11, а шириною $5^1/_2$ саж., при немъ пристроена кухня, а подъ домомъ каменный склепъ, земля подъ домомъ арендная, принадлежащая Почетному Гражданину Фирсанову, коей числится длин. 33 и шир. 17 саж., оцѣненъ въ 1453 р.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 25. Сентября 1879 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги, до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 858. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе указа Правительствующаго Сената, для уплаты разныхъ казенныхъ недоимокъ, числящихся на имѣніи помѣщика Генриха Марцельева Лапицкаго, въ суммѣ 3773 руб. 32 коп., будетъ вновь продаваться съ публичныхъ торговъ принадлежащее Лапицкому имѣніе, состоящее Минской губерніи, Борисовскаго уѣзда, 3. стана, заключающее въ себѣ лѣсную дачу, называемую Голубицкая и Быковщизна, въ коей числится земли: сѣнокосной 30 дес., подъ лѣсомъ: строевымъ 300 д., мелкимъ 1710 дес., неудобной 1710 дес., а всего 3750 д., оцѣнено въ 3540 руб.

Продажа эта будетъ производиться въ срокъ торга 7. Сентября 1879 г., съ переторжкою чрезъ три дня, въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся. № 1396. 1

И. д. судебнаго пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда, Старжинскій, жительствующій въ 3. части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ, что 13. Сентября 1879 г., съ 10 часовъ утра, будетъ производиться при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда публичная продажа, на основаніи 1188 ст. Уст. Гражд. Суд., права должника помѣщика Эдуарда Петрова Кулешо на его долю имѣнія Казимерово, состоящаго въ общемъ владѣніи его и Маріи Петровой Рипинской, въ 7 верстахъ отъ города Полоцка, при рѣкѣ Западной Двинѣ. — Въ имѣніи Казимерово земли: пахатной, сѣнокосной и подъ лѣсомъ всего 3270 десятинъ; въ немъ всѣ хозяйственныя постройки деревянныя, въ томъ числѣ винокуренный заводъ и мельница на рѣкѣ Сименицѣ, на удовлетвореніе претензіи крестьянина Дмитрія Ѳедорова Познякова въ 3000 руб. съ % и казенной недоимки 154 руб. 1 коп. — Имѣніе это въ общемъ составѣ оцѣнено въ 140,000 руб., а часть должника Кулешо въ 130,000 руб. съ каковой суммы начнется торгъ. Въ залогѣ имѣніе это не состоитъ.

Бумаги, относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской Соединенной Палаты Уголовнаго и Гражданскаго Суда. № 208. 3

И. д. судебнаго пристава при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда, Старжинскій, жительствующій въ 3. части города Витебска, на Верхне-Петровской улицѣ, въ домѣ подъ № 273, объявляетъ, что 3. Сентября 1879 г., съ 10 часовъ утра, будетъ производиться при Витебской Соединенной Палатѣ Уголовнаго и Гражданскаго Суда публичная продажа двухъ деревянныхъ на каменныхъ фундаментахъ домовъ и такихъ же двухъ флигелей съ надворными постройками, состоящихъ въ 1. части г. Динабурга, въ XVI. кварт., по Дворянской улицѣ подъ № 2, принадлежащихъ Динабургскому купцу Ѳедору Максамовичу Козлову, на удовлетвореніе претензій: купеческаго сына Хаима Вовси въ 220 руб. 20 коп., купца Пимона Крылова въ 588 руб. 69 коп., купца Луки Масленникова въ 5000 руб., барона фонъ Ренне 398 руб. $33^1/_2$ коп. и городской недоимки 79 руб. $22^1/_2$ коп. — Означенные дома состоятъ въ залогѣ въ Динабургскомъ отдѣленіи Виленскаго комерческаго банка въ 15000 р., а оцѣнены въ 5600 р., но торгъ можетъ начаться на основаніи 1182 ст. Уст. Гражд. Суд. и ниже оцѣнки.

Бумаги относящіяся къ продажѣ, желающіе могутъ разсматривать въ канцеляріи Витебской Соединенной Палаты Уголовнаго и Гражданскаго Суда. № 222. 1

Рижская Таможня симъ объявляетъ, что 16. сего Іюля, въ 11 часовъ утра, будетъ продаваться при оной, въ раіонѣ таможенной пристани, съ публичнаго торга партія хлопчатой бумаги сырца. № 7015.

Рига, 13. Іюля 1879 года.

За Лифл. Вице-Губернатора:
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**

Секретарь К. Ястржембскій.

Неоффиціальная Часть. Nichtofficieller Theil.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben u. werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch aufgefordert, diese Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau, resp. bei der Steuer-Verwaltung abzuliefern.

Das Paßbüreaubillet des zu Schwitten verzeichneten Ans Jurre Kulbing, d. d. 4. Juli 1878 Nr. 10281, giltig bis zum 1. November 1879.

Das Paßbüreaubillet des Schaulenschen Ebräers Jankel Kartun, Nr. 1518, giltig bis zum 23. August 1879.

Das Paßbüreaubillet des Mitauschen Zunftoкladisten Friedrich Wilhelm Brenner, d. d. 3. November 1878 Nr. 15187a, giltig bis zum 1. November 1879.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Zunftokladisten Philipp Ohsoling, am 15. März 1873 Nr. 112 ertheilte, bis 15. April 1873 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuerverwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Carl Wilhelm Preede am 13. October 1875 Nr. 354 ertheilte, bis zum 1. November 1875 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Bürgerokladisten Christian Rutke am 15. März 1876 Nr. 3492 ertheilte, bis zum 1. Januar 1877 giltige Legitimation.

Die von der Rigaschen Steuer-Verwaltung dem Rigaschen Arbeiterokladisten Iwan Michailow Nasarow am 14. December 1877 Nr. 11887 ertheilte, bis zum 1. Januar 1878 giltige Legitimation.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ) — Дозволено цензурою. Рига, 13. Іюля 1879 года.